

Table of Contents

0 Introduction.....	1
0.1 Variation in nominal coreference.....	1
0.2 Goal of the study and methodology applied.....	2
0.3 Restrictions.....	5
0.4 Overall organization	6
1 General issues in nominal coreference.....	9
1.1 Clarification of terminology.....	9
1.2 Coreference, coherence, cohesion.....	12
1.3 Linguistic variation in coreference.....	14
1.4 Sources of explanation for variation in coreference.....	18
2 Coreference and text processing.....	23
2.1 Introduction.....	23
2.2 General aspects of text processing.....	23
2.2.1 Reference.....	24
2.2.1.1 Reference to things.....	25
2.2.1.2 Reference to time.....	26
2.2.1.3 Reference to location.....	27
2.2.1.4 Reference to situations.....	27
2.2.2 The textual world.....	31
2.2.3 Identity of reference and other conceptual relations.....	32
2.2.4 Underspecification.....	34
2.2.5 Identifiability.....	36
2.2.6 Information status.....	39
2.3 Coreference and identifiability.....	40
2.3.1 Mental (non-)identifiability.....	47
2.3.1.1 Mentally non-identifiable referents.....	48
2.3.1.2 Mentally identifiable referents.....	54
2.3.2 The special case of generic reference.....	57
2.3.3 Contextual identifiability.....	58
2.3.3.1 Situational identifiability.....	61

2.3.3.2 Textual identifiability.....	67
2.3.3.2.1 Inferrables.....	71
2.3.3.2.2 Containing inferrables.....	73
2.3.3.2.3 Textually evoked referents.....	74
2.3.3.2.3.1 Accessibility of textually evoked referents.....	77
2.3.3.2.3.2 Variation in the form of coreferential anaphors.....	78
2.4 Semantic variation in coreference relations.....	91
2.5 Information status.....	96
2.6 Summary.....	105
3 Language specific contrasts in coreference variation.....	107
3.1 Introduction.....	107
3.2 The form of nominal coreferring expressions.....	109
3.2.1 Noun phrase modification.....	109
3.2.2 Morphological marking of the noun phrase.....	115
3.2.2.1 The marking of gender.....	115
3.2.2.2 The marking of case.....	116
3.2.3 Markers of identifiability.....	118
3.2.3.1 Forms of (in)definiteness in English and German.....	119
3.2.3.1.1 Indefiniteness in English and German.....	119
3.2.3.1.2 Definiteness in English and German.....	124
3.2.3.1.2.1 The definite article in common nouns.....	124
3.2.3.1.2.2 The definite article in proper names.....	126
3.2.3.1.3 Generic reference in English and German.....	127
3.2.3.1.3.1 Generic reference to countable referents.....	129
3.2.3.1.3.2 Generic reference to non-countable referents.....	132
3.2.3.1.3.3 Special types of Generic reference	134
3.2.3.2 Demonstratives in English and German.....	135
3.2.3.2.1 The special use of <i>this</i> and <i>these</i> in English.....	139
3.2.3.2.2 <i>Der, die, das</i> in German.....	140
3.2.3.3 Pronominal adverbs in English and German.....	142
3.2.3.4 Personal pronouns in English and German.....	145

3.3 Semantic relations in coreference chains.....	149
3.4 Function and position of coreferring expressions.....	151
3.4.1 General features of English and German syntax.....	152
3.4.2 Theme in English and German.....	157
3.4.2.1 Theme in English.....	158
3.4.2.2 Theme in German.....	164
3.5 Frequency of coreference chains/ elements in one coreference chain.....	170
3.5.1 Reference to things.....	171
3.5.2 Reference to time.....	171
3.5.3 Reference to location.....	172
3.5.4 Reference to situations.....	173
3.5.5 Grammatical metaphor.....	175
3.6 Distance in coreference chain.....	178
3.7 Contrastive Summary.....	181
4 Coreference as an indicator of register.....	185
4.1 Introduction.....	185
4.2 Theoretical background.....	185
4.2.1 Material situational setting, context of situation and context of culture. .	186
4.2.2 Contextual configuration and the notion of register.....	190
4.3 Register analysis.....	191
4.3.1 Analysis design.....	192
4.3.2 Metainformation to analyzed texts.....	193
4.3.3 Coreference features of register.....	194
4.3.3.1 Field of discourse.....	195
4.3.3.1.1 Coreference strategies as indicators of experiential domain.....	196
4.3.3.1.2 Coreference strategies as indicators of goal orientation.....	218
4.3.3.2 Tenor of discourse.....	232
4.3.3.2.1 Coreference strategies as indicators of social hierarchy.....	233
4.3.3.2.2 Coreference strategies as indicators of social distance.....	244
4.3.3.2.3 Coreference strategies as an indicator of appraisal.....	246
4.3.3.3 Mode of discourse.....	251

4.3.3.3.1 Coreference strategies as indicators of channel.....	251
4.3.3.3.2 Coreference strategies as indicators of language role.....	252
4.3.3.3.3 Coreference strategies as indicators of medium.....	258
4.4 Conclusion.....	258
5 Corpus linguistic analysis.....	263
5.1 Introduction.....	263
5.2 Analysis design.....	265
5.2.1 Annotation tool.....	266
5.2.2 Annotated categories.....	269
5.3 Interpretation of findings.....	270
5.3.1 General aspects.....	270
5.3.2 The form of coreferring expressions.....	273
5.3.2.1 Noun phrase modification.....	274
5.3.2.1.1 Modification in coreferring expressions.....	274
5.3.2.1.2 Coreferring expressions as modifiers.....	280
5.3.2.2 Reference markers.....	284
5.3.2.2.1 General findings.....	284
5.3.2.2.2 Reference markers in anaphors and antecedents.....	288
5.3.2.2.2.1 Antecedents.....	293
5.3.2.2.2.2 Anaphors.....	295
5.3.3 Semantic relations in coreference chains.....	318
5.3.3.1 General aspects.....	320
5.3.3.2 Types of isa-relations.....	325
5.3.3.3 Types of recurrence relations.....	328
5.3.4 Syntactic function and position of coreferring expressions.....	331
5.3.4.1 Syntactic function of coreferring expressions.....	338
5.3.4.1.1 Antecedents.....	339
5.3.4.1.2 Anaphors.....	340
5.3.4.2 Syntactic position of coreferring expressions.....	341
5.3.4.2.1 Antecedents.....	342
5.3.4.2.2 Anaphors.....	343

5.3.4.3 Coreferring expressions as subjects in sentence initial position.....	344
5.3.4.3.1 Antecedents.....	344
5.3.4.3.2 Anaphors.....	344
5.3.4.4 Correlation between form and function/ position.....	346
5.3.4.4.1 Reference markers and syntactic functions.....	346
5.3.4.4.2 Reference markers and syntactic positions.....	349
5.3.5 Frequency of coreferring expressions.....	355
5.3.5.1 Not-aligned coreference chains.....	357
5.3.5.2 Unaligned elements in coreference chains.....	360
5.3.6 Distance in coreference chains.....	381
5.3.6.1 Level of embedding.....	382
5.3.6.2 Correlation between distance and reference marker.....	386
5.4 Summary of findings	395
5.4.1 Commonalities in the three corpora.....	396
5.4.2 Divergences between the original corpora.....	399
5.4.3 Coreference features of German translations.....	401
6 Conclusion.....	405
6.1 Summary of chapters.....	405
6.2 Evaluation of the methodology applied.....	407
6.3 Suggestions for future work.....	408
References.....	411